



ENG PARTS A: Battery compartment

NL ONDERDELEN A: Batterij vakje B: Schroef

B: Screw

DE TEILE A: Batteriefach B: Schraube **ES PARTES** 

A: Compartimiento de la bateria B: Tornillo

FR PIÈCES A: Compartiment à pil es B: Vis

IT PARTI A: Scomparto batteria

B: Vite

SV TEILE

A: Batterifack B: Skruva

CZ ČÁSTI A: Přihrádka na baterie B: Šroubek

SK ČASTI A: Priehradka na batérie B: Skrutka GR PIÈCES Α: Χώρος μπαταρίας Β: Βίδα

HR DIJELOVI O: Odjeljak za baterije B: Vijak

HO ALKATRÉSZEK V: Elemtartó rekesz

B: Csavar

User manual | Handleiding | Anleitung | Manuel d'instructions | Manuale di istruzioni | Manual de instruções | Brugsanvisning | Användningsmanual | Käyttöohjeet | Návod k použití | Návod na použitie | Instrukcja użytkowania | Εγχειρίδιο χρήσπ:

# WWW.ORIGINALDOOKY.COM/DOWNLOADS



### ENG

**WARNING!** Always use this product with adult supervision. This product is not a toy, do not allow children to play with it.

### **Batteries required:**

2 x AA batteries (not included). Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbonzine) or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries

### To replace batteries:

Unscrew the battery cover on the back. Remove old batteries and replace with 2 new AA batteries (not included).

**Note:** Make sure battery is inserted correctly, as illustrated (+, -). Close battery cover and tightly secure with screw (B).

**Warning:** Keep battery out of reach of children. Do not let children have access to the batteries within this unit. Swallowing a battery could be fatal.

Keep battery cover out of reach of children as it may be a choking hazard. Do not dispose of battery in fire, or expose to extreme heat, it may explode.

-----

## NL

WAARSCHUWING! Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. Dit product is geen speelgoed, laat kinderen hier niet mee spelen.

# Nodige batterijen:

2x AA batterijen (niet inbegrepen). Geen oude en nieuwe batterijen tegelijk gebruiken. Geen alkaline, standard (koolstofzink) of oplaadbare (ni-cad, ni-mh, enz.) tezamen gebruiken.

# Om batterijen te vervangen:

Schroef de batterij klep aan de achterkant los. Verwijder oude batterijen en vervang met 2 nieuwe AA batterijen (niet inbegrepen).

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de batterijen op de juiste manier geplaatst zijn, zoals vertoond(+;). Sluit batterijklep en schroef goed vast (B).

Waarschuwing: Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Geef kinderen nooit toegang tot de batterijen in dit apparaat. Doorslikken van een batterij kan levensgevaarlijk zijn. Houd batterijklep buiten het bereik van kinderen. Het kan verstikkingsgevaar opleveren. Batterijen niet in vuur werpen of blootstellen aan extreme hitte. Het kan ontploffen.

### DE

WARNUNG! Dieses Produkt stets unter Aufsicht Erwachsener verwenden. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, lassen Sie Kinder damit weder spielen.

### Benötigte Batterien:

2x AA-Batterien (nicht enthalten). Nie alte und neue Batterien zusammen verwenden. Nie Alkali-, Standard- (Zink-Kohle)- ader wieder aufladbare (Ni-Cad, Ni-Mh usw.) Batterien zusammen verwenden.

## Urn Batterien zu ersetzen:

Schrauben Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite ab. Alte Batterien entnehmen und durch 2 neue AA-Batterien (nicht enthalten) ersetzen.

**Hinweis:** Auf korrektes Einsetzen der Batterien (+/-) achten. Batteriedeckel schlieBen und mit der Schraube sichern (B).

Warnung: Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Kinder von den Batterien in diesem Gerät fernhalten. Das Verschlucken einer Batterie kann tödlich sein. Batteriedeckel außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Erstickungsgefahr. Batterien nicht in offenem Feuer entsorgen oder extremer Hitze aussetzen. Explosionsgefahr.

## FR

MISE EN GARDE! Utilisez toujours ce produit sous la supervision d'un adulte. Ce produit n'est pas un jou et, ne laissez pas les enfants jouer avec.

## Piles requises

2x piles «AA» (non comprises). Ne mélangez pas des piles usées avec des piles neuves. Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone zine) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).

# Pour rempla cer les piles :

Dévissez le couvercle de la batterie à l'arrière. Retirez les piles usées et remplacezles par 2 piles neuves «AA» (non comprises).

Remarque: Veillez à placer les piles dans le

sens illustré (+, -). Fermez le couvercle du compartiment à piles et revissez à fond (B).

Mis e en garde: Gardez les piles hors de la portée des enfants. Ne laissez pas les piles à la portée des enfants dans eet appareil. L'ingestion d'une pile peut être mortelle. Gardez le couvercle du compartiment à piles hors de la portée des enfants, à cause du risque d'étouffement. Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez pas à une chaleur extrême. à cause du risque d'explosion.

Т

AWERTENZA! Sempre usare questo prodotto sotto la vigilanza di un adulto. Questo prodotto non è un giocattolo. Non lasciare che i bambini ei giochino.

## Batterie occorrenti:

2x batterie AA (non incluse). Non mischiare batterie nuove con batterie vecchie. Non mischiare batterie alcaline, standard (zincocarbone) o ricaricabili (ni-cad, ni-mh, ecc.).

# Sostituzione batter ie:

Svitare il coperchio della batteria sul retro. Togliere le vecchie batterie e sostituirle con 2 nuove batterie AA (non incluse).

N.B.: Sincerarsi che le batterie siano inserite correttamente (+, -). Chiudere il coperchio delle batterie e fissare saldamente con la vite (B).

Avvertenza: Tenere le batterie fuori della portata del bambino. Non lasciare che il bambino abbia accesso alle batterie di questo apparecchio. L'ingestione di una batteria puà essere riortale. Tenere il coperchio delle batterie fuori della portata del bambino per evitare il rischio di soffoc ento. Non smaltire le batterie nel fuoco e non porie a calore estremo per evitare che esplodano.

ES

**ADVERTENCIA!** Use siempre este producto con la supervisión de un adulto. Este









www.dooky.com Dopplerstraat 12 1704 SR Heerhugowaard The Netherlands

© 2021 - 2025 Xplorys Holding BV.

Dooky® is a registered trademark of Xplorys

Designed in Holland - Made in PRC | Diseñado en Holanda - Fabricado en PRC | Desenhado na Holanda - Produzido na PRC | Disegnato in Olanda - Prodotto in PRC Follow us on





dookyofficial dooky

producto no es un juguete y no debe permitir que los nii\os juequen con él.

### Se requieren pilas:

2x "AA" pilas (no incluidas). No mezcle baterias vieias con baterias nuevas. No mezcle baterias alcalinas, estándar (carbonozinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.)

### Para reempla zar la s pilas:

Desenrosque la tapa de la batería en la parte posterior. Retire las Pilas vieias v reemplácelas por 2 Pi las nuevas "AA" (no incluidas)

Nota: Asegûrese de introducir la Pila correctamente, como en la ilustración (+, -). Cierre firmemente la cubierta de la pila y asegure con el tornillo (B).

Advertencia: Mantenga las pilas fuera del alcance de los niiios. No permita que los nii\os tengan acceso a las pilas dentro de esta unidad. Tragarse una pila podria ser fata!. Mantenga la cubierta de la pila fuera del alcance de los niiios ya que puede ser un peligro de asfixia. No deseche la pila echándola al fuego, ni la exponga a cal or extremo, porque podria explotar.

VARNING! Produkten ska endast användas när en vuxen person är närvarande. Denna produkt är ingen leksak och ska inte användas av barn

### Batterier som behövs:

2 x AA batterier (ej inkluderade i produkten vid köp). Blanda inte nya och gamla batterier i produkten. Blanda inte alkaline, standard (Carbon Zink) eller uppladdningsbara (nicad, ni-mh etc) batterier.

### För att byta batterier:

Skruva av batteriluckan på baksidan. Ta bort gamla batterier och ersätt med 2 nya AA batterier (ej inkluderade i produkten vid köp).

Notera: Säkerställ att batterier är monterade korrekt, som illustrationen visar (+,-). Stäng batteriluckan och skruva fast ordentligt (B).

VARNING! Håll batterier utom barns räckhåll. Låt inte barn komma åt batterierna i denna produkt. Farligt att förtära. Ett batteri kan orsaka inre kemiska brännskador på så lite som två timmar och leda till döden. Kassera använda batterier omedelbart. Håll nya och använda batterier borta från barn. Om batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk

UPOZORNĚNÍ! Tento výrobek smí být používán pouze pod dohledem dospělé osoby. Tento výrobek není hračka, nedovolte dětem, aby si s ním hrály.

## Potřebné baterie:

2 x AA baterie (nejsou součástí balení). Nemíchejte spolu staré a nové baterie. Nemíchejte alkalické, standardní (karbonzinkové) nebo dobíjecí (ni-cad, ni-mh atd.) baterie

## Výměna baterií:

Odšroubujte kryt baterie na zadní straně. Vyjměte staré baterie a nahraďte je 2 novými bateriemi AA (neisou součástí balení).

Poznámka: Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správně, jak je znázorněno na obrázku (+, -). Zavřete kryt baterie a pevně iei zaiistěte šroubem (B).

Upozornění: Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Nedovolte dětem, aby měly přístup k bateriím v této jednotce. Spolknutí baterie může být smrtelné. Udržujte kryt baterie mimo dosah dětí, protože by mohlo dojít k udušení dítěte. Baterie nevhazujte do ohně, ani je nevystavujte extrémnímu teplu, mohly by explodovat.

UPOZORNENIE! Tento výrobok smie byť používaný iba pod dohľadom dospelej osoby. Tento výrobok nie je hračka, nedovoľte detom, aby sa s ním hrali.

### Potrebné batérie:

2 x AA batérie (nie sú súčasťou balenia). Nemiešajte spolu staré a nové batérie. Nemiešaite alkalické, štandardné (karbonzinkové) alebo dobíjacie (ni-cad, ni-mh atď.) batérie.

## Výmena batérií:

Odskrutkujte kryt batérie na zadnej strane. Vyberte staré batérie a nahraďte ich 2 novými batériami AA (nie sú súčasťou balenia).

Poznámka: Uistite sa, že sú batérie vložené správne, ako je znázornené na obrázku (+ -). Zatvorte kryt batérie a pevne ho zaistite skrutkou (B).

Upozornenie: Uchovávajte batérie mimo dosahu detí. Nedovoľte deťom, aby mali prístup k batériám v tejto jednotke. Prehltnutie batérie môže byť smrteľné. Udržujte kryt batérie mimo dosahu detí, pretože by mohlo dôjsť k uduseniu dieťaťa. Batérie nevhadzujte do ohňa, ani ich nevystavujte extrémnemu teplu, mohli by explodovať.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν με επίβλεψη ενηλίκων. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι, μην επιτρέπετε να παιδιά να παίζουν με αυτό.

# Απαιτούμενες μπαταρίες:

2 x μπαταρίες ΑΑ (δεν περιλαμβάνονται). Μην αναμιγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες. Μην αναμιγνύετε μπαταρίες αλκαλικών, τυπικών (άνθρακα-ζιν) ή επαναφορτιζόμενες (ni-cad, ni-mh κ.λπ.).

# Για αντικατάσταση μπαταριών:

Ξεβιδώστε το κάλυμμα της μπαταρίας στο πίσω μέρος. Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες και αντικαταστήστε τις με 2 νέες μπαταρίες ΑΑ (δεν περιλαμβάνονται).

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά, όπως απεικονίζεται (+, -). Κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας και ασφαλίστε καλά με τη βίδα (Β).

Ποοειδοποίηση: Κρατήστε την μπαταρία μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να έχουν πρόσβαση στις μπαταρίες αυτής της μονάδας. Η κατάποση μιας μπαταρίας μπορεί να αποβεί μοιραία. Κρατήστε το κάλυμμα της μπαταρίας μακριά από παιδιά, καθώς μπορεί να είναι κίνδυνος πνιγμού. Μην απορρίπτετε την μπαταρία στη φωτιά ή μην την εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα, μπορεί να εκραγεί.

### UPOZORENJE!

Uvijek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe. Ovaj proizvod nije igračka, ne dopustite djeci da se igraju s njim.

### Potrebne baterije:

2 x AA baterije (nisu uključene). Ne miješajte stare i nove baterije. Ne miješajte alkalne, standardne (karbonske) ili punjive (ni-cad, ni-mh, itd.) baterije.

# Za zamjenu baterija:

Odvrnite poklopac baterije na stražnjoj strani. Izvadite stare baterije i zamijenite ih s 2 nove AA baterije (nisu uključene).

Napomena: Provjerite je li baterija ispravno umetnuta, kao što je prikazano na slici (+, -). Zatvorite poklopac baterije i čvrsto ga pričvrstite vijkom (B).

Upozorenje: Bateriju držite izvan dohvata diece. Ne dopustite dieci da imaju pristup baterijama unutar ové jedinice. Gutanje baterije može biti kobno. Držite poklopac baterije izvan dohvata djece jer može biti opasnost od gušenja. Nemojte bacati bateriju u vatru ili je izlagati ekstremnoj toplini, može eksplodirati,

### HO

# FIGYELMEZTETÉS!

Mindig felnőtt felügyelete mellett használia ezt a terméket. Ez a termék nem játék, ne engedje, hogy gyerekek játsszanak vele.

## Szükséges elemek:

2 x AA elem (nem tartozék). Ne használjon együtt régi és új elemeket. Ne használjon alkáli, normál (karbon-zine) vagy újratölthető (ni-cad, ni-mh stb.) elemeket.

## Az elemek cseréje:

Csavarja le az elemtartó fedelét a hátoldalon. Vegye ki a régi elemeket, és cserélje ki 2 új AA elemre (nem tartozék).

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor megfelelően van behelvezve. az ábra szerint (+, -). Zárja le az elemtartó fedelét, és szorosan rögzítse a csavarral (B).

Figyelmeztetés: Az akkumulátort tartsa távol a gyermekektől. Ne engedje, hogy gyermekek hozzáférjenek az egységben lévő elemekhez. Az akkumulátor lenyelése végzetes lehet.

Az elemtartó fedelét tartsa távol a gyerekektől, mert fulladásveszélyt okozhat. Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki extrém hőhatásnak, mert felrobbanhat.









www.dooky.com Dopplerstraat 12 1704 SR Heerhugowaard The Netherlands

© 2021 - 2025 Xplorvs Holding BV. Dooky® is a registered trademark of Xplorys

Designed in Holland - Made in PRC | Diseñado en Holanda - Fabricado en PRC | Desenhado na Holanda - Produzido na PRC | Disegnato in Olanda - Prodotto in PRC

Follow us on





dookyofficial dooky